

NACIN ZA SLUXITI

Slava Prisciljenje.

Milnik dable Priscilo Tija Gospodino-ro imna-
yocchi duxici, posotivici ostige, ili parikubje
za imna od puka, ter u vednom, ili ih rochie kubi, na
maju pishoye, i prikubou postarovocija s'vatom, i
s'vodom na ociljenje enarali, koficale pricelili: i prid
gumi cisti obris postarovoci parvo amirski ruka, i ob-
skitile u komu, i vachgar shovoci slolo od masti, i
obarya pishoye slarba usapi dnevno, idlacchi prid
gum Diak, ili zeni darbenik, pristupa k'otaru s'druce-
njimi, slaceniimi rukammi, i s'voteniimi shjehiami i pa-
rovo klekavoci, i podle, izpodi blafiro, vach kerp-
oci, telefistali postarovocija, odlojega. Slubenik cla-
occhi na imne puka s'hrane od fistule enij spovodi
opchirno govorechi. Ipo vidimle, i ost.

Tadi Milnik opre klekne i s'rukami shvoteniimi s'ra-
venimi prid parfy obrachial k'puku s' pazarechi da ple-
chia ne obrisi S. Sakramenta, i na shra od Vargelya
govoreni P omilovno vafli ost. ter prilaga Prisciljenje,
odnjicnye i odpricnye od grubi vaflich padao va-
ma shmoguschu, imilofardni Gospodin. Odg. Amen.
govorechi: Prisciljenje ost. rukom deliom cinij Krnje
vach imayuchale pricelili.

Fakle k'Otaru obracha, poklekne kolimom, rukodi
shvotim hita blafiro, i d'vimi parfy palcem, i drugghan
S. Sakrament usjima, i podvise, i obrativkile k'puku
po sled otaru govoreni glubvoro.

Evro

Od Sakram. Tija Ilikarbova.

Evro Yagagrac Baxji, evrovo kovi d'vize grifje od
sliga crutko prilaga.

Gospodine nistam daltioyan, di alizele pod strehha mo-
ya, neggo lanto reji rjeyu, i ostarovotiche duka mo-
ya, s'ho imna ukras rochi. Koye riji imaya govore-
ni, i kadale pricelilyu otare, ne inka.

Za rezimo prilaga, na pricelili, pocignacchi od one z-
nib, kofice s'hrane od fistule: ali parvo, akide imna,
dani Milnikom, ili imam poducenim prisciljenje. gi-
nachale podani kod Otara klerocchim: ali akole k'ind
more usjenti, i opred od otara imaya oni ban tar-
oni od puka shovroga. A Milnikle imaya pricelie-
voti s'holom oko vora.

Milnik podiyacchi shakotou S. Sakramenta, i s'gim-
curochi krnje vach blafiro usjedno govoreni.

Tija G'annakoga Ilikarba narvato d'iku svoyu u
svot vami. Amen.

A gelinele bodla pricelili sh, Milnik vovovole k'
Otaru, moechichie riji.

Ostia goziba, na kofic Ilikarbi usjima, uspone gnyevic
makta gregovva, parocic milofli napugnyu, i od vije-
ne d'v'vor namak zaklad daye. † Kruhufi s'nebla,
podao guma. Odg. slakko nashadyeny u k'bbi ima-
yuchaga.

Vro otare Vasmenno prilaga. Alclaya.

Turako Milnik govoreni † Gospodine ushca molovtu
moyu. Odg. I vopry moy k'rbha dokao. † Gospodin-
s'vami. Odg. I d'uhom svoyim.

Melin

Molinimo.

BOGE, kojiti odavrevo nama pod zamijenim Sakramentom makkar svoye uspomenu: poday, molimose, takò, dà mijsheca otaynoiti Tija, i kar-ot svoye postoyemto, nekà plood od odkupa svoga sleye uchastimo. Koyi svoye, i kragliyele s'Baggom Otyem u yedinstva Dubashtoga, Boog pò-ot vjke vjka. Amen.

V rime Vazmenno govorete Molimo.

Molinimo.

DVHA nama, Gospodine, svoye glubavoy uliy, dà, kojihli nastiro Sakramentij vazmenimo, svoyim pomilovavayem usoye yedine. Pò likariba Gospodina nalcem. *Ogy. Amen.*

Par-ot neggo iperoti Sakrament, potignu-ot peigladai imma, dà, akòleye korogod mar-otca k'pustem prilipa, imnagna u blavito postoyemto iste par-ot, kojimiyec otjao S. Sakrament, usoyi, i oeroti ubravichiam, i usoyempe usoyi, akò budde Misu rekao, ili oerazim, kojitole pricestili tadè, podati, nà papiriga, ili nà isto ipodostititò likratio vovochi. Paka kolinnom Ekklezi-ot: spom-oglye Sakrament u tabernakulo, i kglavem toblipa. Pak postoye: ruku desnu, blagostoygia oerazh, kojitole pricestih, govoretochi.

Blagostoy-Booga slemoguchiga, Otye; * i Sjina; i Dubashtoga sicas vash vòis, i liao vavda s'vovai. *Ogy. Amen.*

A pricestoye od puka pò sred Misle, tizako pò pricestiny Misli ot-ot, usoye locinaci, (akò sebi usoye kadgod s'icth rucavota usoye ka usoyim pò Misli) postoye-
yevchik

vovchik Molitva, kojitole govoye pò pricestiny, tuc, hovek prilipa Mislika, neggo yot i imma, kojitole pricestoye.

Dakle Misik, uraviki Pristoi Karu Gospodineva, par-ot, neggole usoyi, imma postoyemto postochiam postoyemto u blavito, ili otoboye mala, kojitole imnaya pricestih, vash paven, akòhij mi bio postoyemto u blavito u poctak, i kolannom kiclavichie, shubenik tadè govoretochi ipoy-ot, kakoni od s'gara. Pakli obravochi k'puka s'lnam od Vangelya govoyem. Pomilovavayem, i est. oerazim nacinnom, kojimpe od igara recemò, padaye S. Sakrament shikkomu, kojitole pristoye, vò pricestine, potignuochi od shubenika od otara, akò: hochie pricestih. Shik-otchi pricestevoyi, vovchik k'Otara, neggovorechi nishu, i ne daye gnima blagostoyemto, pricechiga dani nà shak od Misle. Pak govoyemto: s'otimo usoyi usoyi, i est. kakoniye u Misli usoye, i Misle shik-oye. Akòle dogodij, shik-otchi Misle, dàle hochie tutako shogodij pricestih, tadè Misik yovchik s'plavimom, pricestevachie nam nacinnom, kojim recemò yot od s'gara.

OD VAZMENOGA PRICESTENYA.

IMMA nastoyem Parok, dàle narvish u Kestim od Pristoyevchik paku nà prigodno vrijeme, ili dazem, tam narvish. Nardbu Sabera Lavramenskoga pod Inocentijem. III. kojitole ot-ot vovchik.

Nardbu.

SFalki od otoboye marthe Vajni Karlyanin; pòkli budde otoboye nà postochie od narbord-ot, imma ipoy-
yevchik

E

vovchik

rečeni sló slove gríhe, nymagye yednom ná godičto, vsimno stáma Opi Dubovyma; i naloyasi, pódem sebbi pokoru mochnim slovom ípustiti, urimayecha bogamilo nymagye ò Pasnich od Vykariá Gospodimo-va Sakramenta Svéoga Tija Gospodinova, aboga nebi imako ísmarova Ovoj Dubovoi, radi razlozita usroka, díle kotikogod urimena uklonni od pricestnya: imako i svovochi imena, bati od ulazenya Čerqvo odaghtan, i usmívoti, méima bati ò Karlyaniki greb ukoppayasi ò grobva blagoslovgiennosti.

Nekáto dubovoi ípašena Saborsko naredba obáštari sítoboyako, Parok ímna apustimimni slovoj Parokani: í kovyti ò rekomo vsypte ne budda pricestny po Otinná od Vykariá onezan, kovi zabovavota slove ípašenye volétoe nagovívaní, nebudda postáveni, búkapa dsmáimvach opovídni.

Nástopáichie ýasler Parok, kotikofe usimni moze, díle ná ísti dan od Vykariá pricesti, ò kovi dan ístí on, abó razlozito nebi bati zadavay, vsimno od slove Pasohá, onochie S-Sakramenta stámi. A vsymne od tylyst Pasohá k' ístima Paroká otáshachie, ofven pásahá, i pekkálich; í kovi pofobito pofobúsháchie ne ímny, kovy-chie on postáni Sívo Pricestnye, abó budda dobov ípustiti pekkápti, íli glávoye obicay, postánuichie k' Parokom Čerqvoe Právláno Katedrále. V ostáshchie ob-lykni oná, kovyti návo upíslan í Píjímá od boya od Du-ka.

Postánuichie ýasler, i stánuichie Nemocchnikom Parokianskim (prem díle budda pricestn ístímá rekonná

Vázmon-

Vázmonní díni) ò davoroi Vázmonas Sívo Pricesti-nye.

OD PRICESTENYA od Nemocchnikiá.

V ístik Postáno Pricestnye Tija Gospodina ná-šéoga Ífkarita prívodichim naloyanyem, i pomogoti im vafé nemocchnikom ò pogodno vsim- me ípustiti, díle barok ne zgotí gñima ístímá primánye bez volichogo dátri dubovnogo nepot- ílyvom Parokovom. Alé ísmá, ononá nymagye, díle naponeti k' nedúfílymá íkádélom od druzhí (kákonafy otáti kántonoy, ísmá, kotíkhíonoy, ononé grednaye, ímnenom prakim, i proghímá, í abófe nebuddá parvo Sívená ípovítti, ocímá, i zádo- voglno utímá ocimomá usovídyenya, kákonoye pó zakoná.

1. Nogo vsimichie Parok nemocchnika, di Sívo Pricestnye uzme, prem di nebudde otíto nemocchníe, ò díle nebudde ná ístímáma glámye, nevolúchto abó ná to potíko blághdan k' vyrged úlekovíne; i on ístí- máma uklágnati, stánuichie nemocchníma.
2. A di Píak, stánuichie, kadye stánuichie sergna dí- líte nechie vech mochi pricestni. Abó í páka nemoc- chnik budde porvón, usmáti Vístik, kotikogodite dána, (a) buddeotán bez ístímáma glámye, i bud- dele bati pekkápti, ne íma Parok zeti gnegovoy bo- gomíley pomogkati.
3. Móutí ná slo Vístik podati ononá kovyti ístíe; díle chie búno usmáti, postá di budda blagoslovo, díle

E 2 pík

gorovocchi. Pállam M líerete maj Deas : P omulay
mene Boss. I mane Pállam, i Kanrike. Akóle bodde
daghe, i ma niye boditi, i busek yosfer yabati, bi-
pachur pomeho, blafro, ú kómaye S. Sakramentur pri-
lboyno ú tobokju uritimo, i ma vana obufrenu sklad-
no zarvotni, i takó vach parfy gorovocchi, i fufiani,
dale nemat ni te varochi, ni ípafi iz blafra S. Sakra-
mentur.

1) Vlazochi ú mifto, ydi lexzi nemocchnik', njechie.
Mir otroy kacchi. *Odq.* I ulma pefibovayucchiama,
ú gooy.

Tad postavivochi S. Sakramentur ná tarpeziq, vach
korporala, kleknavici poklagayul, i sk ná kolono, klek-
navici poklagayul; nako zamki vodito bli-
gofrovgliama, pokropij nemocchnika, i leantja go-
vovocchi.

Azaf. Pokropivochi me mene Gie lipantom, i oclibai-
chafe : uniaí chieí mene, i vach fúga obítlačhufe.
I parvi veras od Pállam P omulay mené Bozeri S larva
Oyyá : K akono bifec i i ofl. *Pakle opet gorovori Anaflo-
na* Pokropivochi me mene, i ofl. *Paka y.* Pomozetec ruffe
ú imena Gospodinevo. *Odq.* Koyte ucimio nebbo, i
zemglu. *y.* Gospodine uláci molavu moyú. *Odq.* I va-
pay moy k'nebba dok'no. *y.* Gospodine v'vami. *Odq.* I
dabom v'voyim.

M alimmo.

V Sliki na, Gospodine sieti, Ocerstomoguchi, vic-
ni Boss, i postari, dostoye, S'etoga Angela v'vo-
gá'nebba, koyi zarvovavotaj, zacchi, i bravi ské pi-
biva-

brayuchie ú o vema pribivallachu. Pó Hukarlu Gospor
dnu nalocnu. *Odq.* Amen.

O va tekici, pristupi k' nemocchniku, ú, di uzvona, ydi
dabó p'paravon, ú primu S'eti Viank, i kochiel'fe,
i porvian od konygod g'g'hi, i s'f'icah'jeja, i od'f'icai,
petri di od priye imabi b'ni parvno od'f'icai, skó pa-
trba inako ne potice. Pak'nevovofe pó obicaji op-
chenda íporvut, ili od nemocchnika, ili ná g'g'go-
vov imre od inoga M'f'ik gorovori. Pomilo v'vob'ba, i
ofl. Prachtente, i ofl.

Paka kolonom kleknavici vajma S. Sakramentur
Mafro, i uod'ghav'f'iciga, uk'lepa nemocchniku gorov-
occhi : Evono Yag'g'na'f'icaj, ot'v'vokoyi d'v'v'ic
g'g'he od'f'icaj. I obicavite zarvonom im'v'v'ic'ie v'v'ic'ie :
Gospodine n'f'f'um dostoyan, di ulacek pod'f'ic'iebu moy-
v'v'oggo f'f'amo reg'f'ic'ieja, i od'v'v'ic'ie d'f'ic'ie moyú.
I nemocchnik zap'v'v'no, M'f'ikom n'f'ic'ie ílle n'f'ic'ie,
i f'f'om yednom, pod'mekim g'f'ifom, ú di M'f'ik dayu-
chi nemocchniku S. Sakramentur gorovori : Vami beate,
ili G'f'f'ro, Viank beafro, T'f'jo Gospodine naloga H'f-
karf'f'a : koyi tebe zarvovno od nep'v'v'og'f'ie zlobnoga, i po-
vovno ú v'v'ot'v'v'ic'ie. Amen.

Tollene posta Prachtente pó nacimú od Vianka, nje-
chie pó obicaji. T'f'jo Gospodine naloga H'f'karf'f'a za-
vovno, i ofl.

Akóle ím'v'v'í n'f'f'f'upa'f'ie pog'f'ub'v'v'ie ú po'k'nc'nyja, ú
di tekici : Pomilo v'v'no, i ofl. Propustivochi úfe molbu
ofl'ba, ili koch'g'g'od, upakovachie podani Viank.

Pak M'f'ik un'v'v'no parfe, n'f'f'f'í n'v'v'og'vovocchi, ú po-

ščitil se vasilno od vsa nemočnika. Pakče reci-
či. *Ź. Gospodin s'rami. Odg. I'dalome trojim.*

Molinno.

Gospodin S'riti, Očešmagnuči, vsjemi Bote,
šedbe vsjimo prošimo da uzimayučerna naše-
jina blana. Ili istru našoy unimayučehoy Prifoto Tija
Gospodina našoyga blakasta Sija vsyga, tobko vsja, ko-
lko dafio, upradli za vsja vsika vsjomi. Koyi i tobom
vsjot, i krayuyé i yedinstva Duhusotoga Boog, pò
še vsjice vsjka. *Odg. Amen.*

— Quid stitè r'itit, akò vsbodde drugga partikulija.
S. Sakramenta ostani / à ostani istra vsela, af'vètišè
goy vsiennoy spoddi kajonca kletite, uššaye, i vsi
vajuyuchi blašitè / S. Sakramentem, vsji i g'aim zlamè-
nyed Krupa vsari nemočnika, ništa nepovorničhi,
i boypallega našičhi; radom, koyim vsje dafio,
v'vachik à Čarova povorničchi Pšillam. H'volut.
Gospodina s'nebèla. I imè Pšillam, da imè, katozo
vsedè vsimena. Kad. badiè dotyčti à Čarova, po-
šart'gja S. Sakrament vsari Otca, podlaguè, pak vs-
oren. Ź. Kruhali s'nebba podlaguè. Odg. Štakò
naładnyye à šedbi vsyayuchega. Ź. Gospodin s'rami.
Odg. I'dalome trojim.

Molinno.

Bože, koyiš nama pod Sakramentoga zamjuzimè
Mukla vsyga vsjomešna ost'vato, poday, molli-
mošè dš tako vsjed Tija, i Krupa vsyga istra Ošymè-
šè podlaguèmo, nekà od vskayuchayga vsyga pšood à
mo vsyèr čistimya. Koyi vs'vèla, krayuyèla, Č'rogom

Ošymè,

Ošymè, à yedinstva Duhusotoga, Boog pò šè vsjice
vsjka. *Amen.*

Pò tomu vs'vèšajè Prifotnja SS. Otca i Papi Naji
vs'vèchli dapaš'ima šedročima S. Sakrament:

Pakal S. Sakramentom à blaštra uluškam potri-
votmè, unimachio zlamen od Krupa vsari paka, nepo-
vorničli našlar. Nayspoli šp'emetičega à vsjè vsjilo.

Tolè rad vsjeko, à drugga paxa, dš vsedè vs'vèzajim,
koyimè vsjiloj, vs'vèro vsjym S. Sakrament à Čar-
qvalatò nemoyè povornè, budde bini vsota yedat š-
mo partikulija podčhena, katozoje vsedè, tadè šna
podčhèšči nemočnika, Mišik vsennè molave rek-
li, rakomga blagoslovij, i molapno vsimè à vsjèd-
bagimèš, ugališki vsjchiz, i omberšom šigimom,
i šakrovnem blaštra, à Čarq'vèla, dš kachio vsik
vsyè vsička.



SAKRAMENTA NAYPOSLEDNEGA POMAZANYA.



Sakrament nayposlednyaga Pomazanya nazhivayt, od
 1. **S**akrament nayposlednyaga Pomazanya nazhivayt, od
 2. **S**akrament nayposlednyaga Pomazanya nazhivayt, od
 3. **S**akrament nayposlednyaga Pomazanya nazhivayt, od
 4. **S**akrament nayposlednyaga Pomazanya nazhivayt, od
 5. **S**akrament nayposlednyaga Pomazanya nazhivayt, od
 6. **S**akrament nayposlednyaga Pomazanya nazhivayt, od
 7. **S**akrament nayposlednyaga Pomazanya nazhivayt, od
 8. **S**akrament nayposlednyaga Pomazanya nazhivayt, od
 9. **S**akrament nayposlednyaga Pomazanya nazhivayt, od
 10. **S**akrament nayposlednyaga Pomazanya nazhivayt, od

1. **S**akrament nayposlednyaga Pomazanya nazhivayt, od
 2. **S**akrament nayposlednyaga Pomazanya nazhivayt, od
 3. **S**akrament nayposlednyaga Pomazanya nazhivayt, od
 4. **S**akrament nayposlednyaga Pomazanya nazhivayt, od
 5. **S**akrament nayposlednyaga Pomazanya nazhivayt, od
 6. **S**akrament nayposlednyaga Pomazanya nazhivayt, od
 7. **S**akrament nayposlednyaga Pomazanya nazhivayt, od
 8. **S**akrament nayposlednyaga Pomazanya nazhivayt, od
 9. **S**akrament nayposlednyaga Pomazanya nazhivayt, od
 10. **S**akrament nayposlednyaga Pomazanya nazhivayt, od

oye vashkurano, pobiglo iz otvora mijsta prikaznye od
hudobu: došli Angeli od mira, i kachiu otvò otvora
shkiki zlobu neblud, i nemir.

V zvelici, Gospodine, vosh nas imime slava rvoje, i
blagoslavi + nashce opshenaye: postoi nashcega postoi-
senya ulaznye, koyi slat, i milostivo, i slovoje i Op-
pam, i Dabomsticim u vijke vjka. Amen. M olummo,
i rodimmo Gospodina nashcega Likarta, di blagosli-
vlayuochi blagoslovij + otvo pribavolliche, i di prib-
vayuchie u gnetu, i di im postoi Angela dobra strazani-
ta, i vimo, di oni kbbi dace, ad razmislgliti namjma.
od zakonra shoga od vradio od gnah ule suprostvaz rla-
si: imakimo gnah iz shkikr shobochie, i ad shkikoga
smuchienya, i zdra-vne u o-vornu pribavolliche zaca-
vani doshoyole. Koyi i Oppam, i Dabomsticim zip-
we, i kraghnye Boog u vijke vjka. Amen.

M olummo.

V dishi na, Gospodine Sini, Ouce sfemogachii, i od
kibano od iguni.

Koyi main-voe, shò nebudde voinena, moechichie
le, ili se, ili gnah dio otvora.

Tad pò obvezayuvimicije lipovati opshenna nashij
ili Latinski, Minskiche vochi: P omillo-vno obe: i od
P roshenye, i od.

Parvo neggo postoi Minsk, manai nemochenka, na-
pomestichie obodshoyevchama, di zà goga molte, i
gdno bakle kuzliskò mlyho, i vime, i broy odrogia-
di, ili vasha, di izgovore seddam Pislama Pakarim
i Letaniami, ili imovog Molbe, dole an od Pomaz-
ny

nya Sakramentac shiti: satabochie vochi:

V imme Opca, + i Sijna, + i Dabomstoga + vjka-
lak u rebbi di sila dyavolova pò postoi gnetny od
nata nashie, i pò zavranyya shij Seta, Angela, Archan-
geli, Patriarka, Prozha, Apostoli, Maccenki, Spo-
vodniki, Di vjgi, i shjshingkapna Sincija. Amen.

— Paha omocrovai palog u Vjke Siro na nash od Kri-
ta, manai nemochenka na nash otvò upitlich prik-
glayacchi Kshikoma mlyta vjka od forme na otvò
nash.

¶ Ni oeci.

P O vornu shetomu Pomazanyu, + i shomu primil-
lovanomu milolardny, postoi rebbi Gospodin, shogodli
pò gledany sigrijico. Amen.

Minsk na stankim pomazanyem omocrichie mijsta po-
mazana no-vornim bambak om, ili shovny pribenom, i
postoi vime shò u nash dishi, i pakchach odnaji u gnetny,
shachichie, i pepochie vouchi u Sakriy, ili Sina-
moce.

¶ Ni shha.

Pò o-vornu shetomu Pomazanyu, + i shomu primil-
lovanomu milolardny, postoi rebbi Gospodin, shogodli
pò curvny sigrijico. Amen.

¶ Ni sandar-voe.

Pò o-vornu shetomu Pomazanyu, + i shomu primil-
lovanomu milolardny, postoi rebbi Gospodin, shogodli
pò otvagnany sigrijico. Amen.

¶ Ni vsta shishavolichie.

Pò o-vornu shetomu Pomazanyu, + i shomu primil-
lovanomu

vanomu milofardya proftio rebbi Gospodin, sčogodi
pò okalozny, i goroznyu sagriščio. Amen.

¶ **Ná Ruka.**

Pò otomu sčotomu Pomazanyu, † i sčotmu prištelu
vanomu milofardya, proftio rebbi Gospodin, sčogodi
pò upanyu sagriščio. Amen.

**Tvoje spomeni, di le Milnikom kakoznye receni, ruke
se nase iz nare ni dazna, negge iz van.**

¶ **Ná Naglo.**

Pò otomu Sčotomu Pomazanyu, † i sčotmu prištelu
vanomu milofardya, proftio rebbi Gospodin, sčogodi
pò hodynyu sagriščio. Amen.

¶ **Ná bedrišč, ili babreniči.**

Pò otomu sčotomu Pomazanyu, † i sčotmu prištelu
vanomu milofardya, proftio rebbi Gospodin sčogodi
pò nadyenyu od bedari sagriščio. Amen.

**A otom pomakanye ná bedrišč, kakoznye receni, van
dže otaragla ná zeni, i yot ná sčudly, kopye radni
mocchi yedro, ili se bez pogubli meggu krenut.**

Kopye ali acarovici, Mitrakchi riji: Gospodine po-
milny, i kakuše pomilny, Gospodine pomilny. O ce-
rofe, i est. ¶ I se utredina u napast. **Odg.** neg nis oti
bidi edarli. ¶ Sakraznenacini slopa vroga. **Odg.** Se-
ze moy ulaytchiga u tebe. ¶ Polęgi gnemu Gospodine
pomocch izafosya. **Odg.** I se Sionu zicurtay garga. ¶
Radšima Gospodine turan od yakosti. **Odg.** Spredly-
ga od nepriatelj. ¶ Nisliš se napredova u gnemu
nepriatelj. **Odg.** I sijn od nepriatelj se prišimo, su-
diti gnemu. ¶ Gospodine usilci moliva moyo. **Odg.**

I vopay

I vopay moy k' rebbi došca. ¶ Gospodin i' nami. **Odg.**
I' daban vroyim.

M olimmo.

Gospodine, kopye pò Apellola vromu Yakubu go-
vornio: Nemochiayne kopygod od vois? Dervedi
Milniko Čengvennej molniche varh grega, mamochis-
ga Vglam u imne Gospodine ro, i moliva od vrome
štemičie nemochnika i oblabičie grega Gospo-
din, i ako buide u griffih, bitičkema proščeni: Ču-
dveni, molimote, odkupiteglu nafi miloflyu Dubar-
noga slaboš otvoga nemochnika, i gnegovota izhyci
rume, i prošimo grife, i bollešle ste od pameti, i od tij-
la, od grega maglin, i panno unazagye, i iz vagne adra-
nye milofardno potvaci, neká pomocchiu milofardya
otvoga petvachon, ná prodgnate duabre priprava. Ko-
pye Olygem, i' Dubsticam sijte, i kopye se Booge
u meke ruka. Amen.

M olimmo.

O Baze, molimote Gospodine, ná štemenik vro-
ga N. u nemocchi sfoga rija, murečieptě, i du-
ca pomilny, kopye dševio, di pedepřanyim pobog-
fran, očim vroyim listom šeb sakraznena. Pò Hatar-
šu Gospodine nalkema. Amen.

M olimmo.

Gospodine šni, Ocoršotogacchi, vojani Boze,
kopye milof vroga blagofora ná nemocchiu pro-
lřapacchi včela, štemenye vroyimoghim pomila-
nanyem usčoval; ná zanyvayevroga Immena, bla-
gofvoti prišanni, di štemenik vroga N. od nemoc-
chi oslobodyena, i advroyim nadarena, dešigam vre-

F

308

ym nadgibne, Anzpollen pokriješ, odalju zavraše,
i Carzta vrovoj stroy si shkikom najpnom obino-
Ryu vrazie. Po likarbu Gospodiu nalčemo. Amen.

Napreči po vasil od slovitka, i krako mochtich-
che postari shu-vanja spulna korymle pokrišji no-
mactina, si vrozji u Gospodiu, i ubrobitie, si puzh-
nanu napalovanya od budoba.

Zi oznamu veddu blagoslougiena, i Krize, skó ino-
voja noma, and gamche odrovie; nekiga cestokrat
preplela, i po slovoj bogamilosti celiva, i gari.

Na govorniche yashtr damiche, i shobenske ne-
mochakove, da, skó ovelka nemoch, ili nemoch-
nik pozne umyati, nako di gaga shoga Paroka do-
va, neká mēcherga pomosa, i daku grego-vru Boggu
pūporie: skóli inaz nadshpi, od pry, noppoli on di-
i, pūporacichie daku pūshoyno Boggu. A koryle pūsho-
ye pobodyenya, i pomgi od nemochnika, i si poma-
gai mēchie, si pūporacichie daku, i si ukop, mērie si
mijša sloj upijana.

SEDAM PSALAMA POKORNIH SLETANIAMI.

Zi nemochnik, doklele maza Vglim stam, i si za
inu potrela, pūporie klacochi. Amen.

Ne spomogayē Gospodine.

Ps. 4.

Gospodine, u ggnivā vrova nepokarty mēre: si
u tērbē vrovoj nepodpāy mēre.

P omilay mēre Gospodine, pūrlan nemochian: odraz-

si mēre Gospodine: yerele shgchiene kofli moye.

I daku moye shuchiena yest velle: Ali tiy Gospodine,
yēi dokle f

O bēnie Gospodine, i omi daku moye: shagnena usip-
ni mēre gach milolady vroja.

Voz niy u inani, koryē spomogayē od tebe: i pak-
li, shochē spovpāy tēbi.

T radostan u yashtry mēre, pūshichu priko shgch
nocchiy posteghu moye, shagaminichu moyim odar moy
pūshyan.

S mētoloye od ggnivā shko moye: odarostan moye
shmi nepravoghy moyim.

O vjdie od mēre sh, koryē shlyene nepravosti: yereye
ustāno Gospodiu ghu placca moye.

V shkēnye Gospodiu postoglimyē moye: Gospodiu me-
levu moyē primio yest.

Z shamitē, i shuchitē velle sh nepravoghy moye: obrni-
lī, i rāshamitē velle baro. **S** le-vu Ogyu, i ust.

Psalm 31.

B lizni, korymle od pūshene nepravosti, i koryb-
li pokri vni gūsh.

B lizni clo vīk, kory nīj kōno Gospodiu gūsham: i nīj
u daku grego-vru hamba.

V orelan mucao, odarostā kofli moye: dokle vopāh
vru dan.

V oz u dūe, i u nocchi ovel kalla yest vārb mēre veka,
vrojā: obrāstāitē u vārbh moyoy, dōcizle vābya-
dnacca.

S agyāicnyē moyē ustāostan pūshano tēbi: i nepraviti
moyē



moyu nijam škrivo.

Rekoh: Spovoddaičhu pravi to meni nepravi da moyu Gospodinu: i nisi prošio nemilost grisha moja.

Moluitche zà evà k' tebi štoki što s' gaj v'ojnu podobno.

Ali zà što ù potopu v'oda m'ozak: k' p'netak ne-chie približi.

Tijli usocište moyu od n'jortanya, k'oye obk'raulo mene: usado v'ojny moyu, v'ovodime od obk'raucelch' mene.

Rozumakchiu tebi dani, i v'iebatichiu tebe ù puri v'ot-ru, pò k'ornachie h'oda: ub'obn'ichiu v'arh tebi oc-i moyu.

Nemoyete uciniči, kakono k'ogn, i muskà: ù k'oyih nij razumat.

Voglyev, i uzdi ceglasti što s'oj onh, k'oyišk' tebi ne-približi.

Mozai b'ici p'ek'niča: i uslyuchiega ù Gospodinu molit'ed'jachie obk'raulo.

Vščitete ù Gospodinu, i usad'jete p'arvedni: i što v'učé šti p'arv'ni šev'eno. Što v'oj Ogy, i Šijna, i oš.

Psalms 17.

Gospodine, ne pokazy mene ù g'g'it'ov: v'otnu: ni ù šarbi v'ojny ne potoply mene.

Verešie što je v'ojny z'abila ù meni: i pok'ip'osi v'arh mene nuku v'ojny.

Nijad'v'ye ù puri moyoy i p'ed ob'razu šar'arh v'ojny: nij mira k'ostima moyim, i p'ed ob'razu grishà moyih.

Vrešu nepravnosti moye p'ri le p'rikož'v'e moye: i kakono b'ezvina, štokioku oš'elkalle v'arh mene.

Všar-

Všardil'šefe, i oghnoš'elšefe ritur moye: od ob'ra-za nemil'tva moye.

Tuzumam'e uciniči, i pok'nicolam'e d'ò šerš'e: v'arh dani v'aloš'ih g'edih.

Verešie bedra moye napuše v'arany: i nij od'v'eyà ù puri moyoy.

Oz'alloš'ie v'g'lenšam, i podn'icšam v'ol'it'ev'ish od yu-kanya šar'ga moye.

Ošpodine p'ri'obom š'e v'g'len'ye moye: i yank moye v'eli nij š'ar'ev'is.

Sar'ed'ye moye šir'it'ilo, v'el' v'el'ye mene k'rippol' moye: i oš'p'ol'it' oc'iyu moyih nij š'ar'ev'is, ni on.

Priar'egli moyi, i š'ar'eg'ny moyi p'arv'ni meni pribli-žete, i š'af'ee.

Ašoyi kod mene biš'u, v'el'ek'i š'af'ee: i š'ila v'ign'it'a, k'oyi š'ak'bu š'aku moyu.

Ik'oyi š'ar'ab'j'ab'v'el' meni go v'ar'it'ke v'el'it'ny: i him-ber v'el' d'ni v'ar'it'eg'ladu.

Và š'el' kakono g'last'ag ne oš'it'ih, i kakono nijnaž' v'ot v'ar'v'ič'ie v'el' š'oyà.

Tereš ucinič, kakono č'ar'ok ne v'uyuc'it': i ne im'ayuc'it' ù v'el'ih v'ojny od'ogo v'arany.

Vere ù tebe Gospodine v'el'ie v'el'it'ie v'el'it'ni mene Go-spodine B'oz' moye.

Vere rekoh, d'ale k'ad'jal ne oš'el'el' v'arh mene nepr'a-vegi moyih v'el' d'ok'leš' k'roč'j'ya v'og'it'e moye, v'arh me-nej v'el'č'ka go v'el'it'i.

Veršim yà p'od b'ice š'ar' v'ar'ni: i b'el'el' moyu p'ri' d'j'et'm moyu v'oda.

Y azchis nepravnost moyá narjizli : i mialrichist zá grjib moy .

A nepravnost moyá nru : i pokrjpaljafé varh mene i umozvoljafé , kroyú marzilimá mene nepravno .

K oyi vrazichjny zá zá dobrá, vrazichy od mene yre zá p-dyah dobrota .

N e odvrati mojé mene Gospodine Boze moy : ne odliše od mene .

P ogledaj ná pomoch moyá Gospodine Boze od spashenja mojá . **S** lavena Ojga , i ost . **Psalam 90.**

P omalshy mene Boze : pó velikonu milozdrjya tvoju .

I pó mnozstvu pamalozvnyá tvojshy smazni nepravnost moyá .

Y azchis operi mene od nepravnost moyá : i od grjiba mojá ocilši mene .

Y are nepravnost moyá yá pomam : i grjib moy suprotivá meni yest vavoda .

T ebi sam ná merna sagrijkioi zlobim ucimo prid zobom-djé ociljak ú besfidenyá tvojshy , i pridobudek , kadibudek budym .

E vrazim bo ú nepravnostih záccet : i ú grjibih záccetye mene mazni moyá .

Y ere , etosi istru obglubio : neznamá , i skrovitá mudrosti tvoja ocitovavši meni .

P okropicichie mene spazom , i ocilichuafé utomchiese mene , i varh snjga objilichuafé .

C vrenya momu datichie veljghe i usigrajichie kofki linazny .

○ d-rati

○ d-rati obrat svoý od grjibá moyih : i sht nepravnost moyá pomerli .

S moye silo štvoú ú meni Boze : i dgha pravno potovú ú usatagnyá moyih .

N e odvrati mojé od obrata svoja : i duhovna svoja ne odveli od mene .

V rni meni veljghe spashenstva svoja , i dajom paglavitim pokrjpa mene .

V azchis nepravnost puzé svoje i nemoli obratichie k' tebi .

○ slobodi meni od krovij Boze , Boze od spashenja mojá : i usado vrazichie yest moy ú pravni tvojoj .

G ospodine utar moyá osvobodichie : i ista moja narjizlichie tvoja .

Y ere , di buddeš budis poslušče , budjga dazod isto : ú budkavdeš me hieš nadadzi .

P oslušče Boggy dah vavodan : serpe skrušeno , i šiteno ne hieš pogardzi .

B lagskrovo ucimá Gospodine ú dobrota krovjny tvoju Sierna : nekáé sagnade mišri Yevrahom .

T adichie primá poslušče od pravda : prikazichie , i budkavdeš : sídchit postavit varh omara svoja , yuzichie . **S** lavena Ojga , i Sijna i ost .

Psalam 101.

G ospodine istáči molitvu moyá vopoy moy k' tebi prišlo .

N e odvrati obrat svoý od mene : ú kroygodir dan usagvym , prikleti k' meni shbo tvoje .

V kroygod dan budkem zavvni zebotivno istáči mená .

F 4

Yere

Y creta in vintri, kakono dim, dne vno moyi : i koflika moyr vshle, kakono glivogruppa.

Pokollafam, kakono lipno, i ulabraloye ferep moyi : yerefim zibto, blagovoto krahlu maga.

Qel glia yuskanya maga prilipalaye kost moyi k'pari moyoy.

Pribanfankh ucenip polikano od palligruuciniolofmle, kakono kukovij i u pribivallishu.

Ediofim ; i uciniolofmle, kakono vrahag simovovag na ferebhi.

Vis dän kosha mene nepustogli moyi : i kapi hroglihu mene, lipovovno menavki kagubhu.

Yere pepel, kakono krah blagovoto i purye moyi s'placem mijfah.

Qel glava fereche, i enferovnya vraga : yerefa, uz vrazechi om latio mnom.

Dnevno moyi, kakono fimo, uklovlifak : i ya kakono lipno vshtrih.

Anij Gofpodine ä vshke floyik : i upromanye vroyd ä parodynye, i parodynye.

Tijustoyechu pomilovavchie Sionu yere vni jma od pomilovanyu gogovova, yerev doklo vni jma.

Yerefa ugolbi byk shaguna vroyim kamni gogovova, i finilo vachichelk vach zemglu gogovova.

Iuzbovavchieke narodh Imenu vraga Gofpodine, vsh krach zemglu shovov vroye.

Yerevte fignadio Gofpodin Sionu : i bitichie vadyen ä shovov floyoy.

O buriokye na molitvi od podnizemh, i nij pobitlo molba

molba gubh : i vshke floyik : i upromanye vroyd ä parodynye. **D**ä pofli vrd ä parodynyu druggomni pak kroyichie hui f'vovno, hvalichie Gofpodinu.

Yerevte pogledao i vsh gogova vraga flogz Gofpodin v'nebu pogledoye ni zemglu.

Nekibi cvo yuste od shovovnih : nekibi razdrifcio firov od pobiyemah.

Nekü navijfte ä Sionu Imenu Gofpodinov : hvalu gogovova ä Yeruzalenu.

Vshayanyu pokrovu ä yedno : i kraglert, ä däre Gofpodinu.

Odgovovni gromu ä paru krippalli floye : malhnoft dani moyih navijfli meani.

Ne zavovni mene pö fied dära moyih ä parodynye, ä parodynye gadichu vroyd.

Vovnakli vij Gofpodine ucenogli zemglu, i dilla od rekü vroyih yela nekü.

O nichie poghamni, i vij floyik : i vshche polirani, kakono baglana.

I kakono pokrov promijavichie gubh, i promijavichie : ä vijfti vai yeli, ä gadicha vroyd nekü poghamni.

Sinovni dägü vroyih pabi vachichei fime gubh ä vshcheke upromanyi : shovova Oppü. **Pfalom 119.**

I Z shaguna zavovnih k'ichi Gofpodine vshke glia moy. Yerufale vshovov vroyd shovovchü : ni glia pomoglynya maga.

Ahö uzbovchek nepromavli moyr ogledai Gofpodine Gofpodine, thöche podnizimij.

Y creye pri tebi pomilovany: i gicth zakona vsoga podnosta tebe Gospodine.

Podnosilaya dusa moyá ù ríci gregoroy: uslyaye dusa moyá ù Gospodina.

O d' strax yuzarguz dè nocchi: uslan Israel ù Gáa.

Y creye pri Gospodina miloslydye: i obilno prigovna odkuplyenye.

I on chie odkupit Iazela, izastijh nepravnotijh gregoroy. **§** Iazela Oçpá, i ost. **Psállam 144.**

Gospodine uslyci molitvu moyá uslyci tyu primi prosbyaye moyé, ù istina vsogy, uslyci mene ù vsogy pravdy.

Ter ne ukazí ná sud s'j' d'egora vsoyim: yerefe néchie ofsidim peid ligom vsoyim sfakki zrovcchi.

Y creye pragonio nepriatel' dusa moyá: podnitio yest' sívle moy ná uslygi.

Namillioye mene ù uslysh, kakono mare: e od' vsjha: i otmoye v'arh mene dush moy, izustoloye ù mena lyce moyé.

Vspomnostimle od' d'ina d'evygní, razmik' g'olom ù st'jsh dal'jsh vsydu ù cinijh ruka vsyih razmik' g'ish.

Frosh' ruka moye k'ubi: dusa moyá, kakono zanglu bez v'oda tebi.

Hino uslyci mene Gospodine: pomag'rá dush moy.

Ne od'vazí obrat' vsy od' mene: i p'islcanchia b'ici d'azóchima ù yanna.

Cuzenó ucijá mena ù yuzo miloslydye vsyó: yere ù tebe uslyh.

O cini uslyi mena pos, pè komuchia hodim: yere l'om k'ubi

K' tebi d'evygn d'usa moy ù.

O tni mine od' nepriatel'g'ú moyh Gospodine: tebi sam pribigio: nash' mene, cini: hotijye vsyó, yerefi Boog moyi).

Dush' vsy do bri p'isestichia mene ù zanglu p'ere: v'atadi imena vsoga Gospodine, v'at'vachioe mene ù upravostli vsogy.

I zrochichie te negovanya dusa moyá, i ù miloslydya vsoma razp'isestichie nepriatel'g'ú moyé.

Pog'obn'ichie st'jsh, hoyi v'alko: v'e dusa moye yere: ya d'ag'v'oy yereim. **§** Iazela Oçpá, i Sijaj' ost.

Amel. N'is'pomn'le G'ise od' ligit'k'nyá nash'ch, illi Ota cá nash'ch: ni os'etu pobim' g'icth g'ish' nash'ch.

LETANIAE.

§ Iazela Bogorodice. molí.

Gospodine pomiluy. **§** Iazela D'evygn' od' D'evygn'.

§ Iazela pomiluy. **§** Iazela. molí.

§ Iazela pomiluy. **§** Iazela Mih'ov'ile. molí.

§ Iazela cuy na. **§** Iazela Gabriele. molí.

§ Iazela uslyci na. **§** Iazela Rozale. molí.

O c'et' nabeski Boze, pomiluy na. **§** Iazela S'v'ci Angeli, i Arhangel'.

§ Iazela S'v'ci Redi od' blaenit'.

§ Iazela S'v'ci Redi od' blaenit'.

§ Iazela S'v'ci Redi od' blaenit'.

Dush' s'v'ci Boze, pomiluy na. **§** Iazela I'v'anne Karlineg'ia.

§ Iazela I'v'anne Karlineg'ia. molí.

§ Iazela Trojst'v'no yedin' Boze pomiluy na. **§** Iazela S'v'ci Patriarka, i Protog'.

§ Iazela S'v'ci Patriarka, i Protog'. molí.

§ Iazela S'v'ci. molí.

§ Iazela S'v'ci. molí.

§ Iazela S'v'ci.

S feti Pavle:	moli.	molite.	
S feti Andri.	moli.	S fi Sieti Marenici.	moli.
S feti Yakobe.	moli.	S feti Salvatore.	moli.
S feti Iovane.	moli.	S feti Gargare.	moli.
S feti Tomma.	moli.	S Ambroie.	moli.
S feti Yakobe.	moli.	S Augustine.	moli.
S feti Filippe.	moli.	S Yevolime.	moli.
S feti Barvlonce.	moli.	S Mariane.	moli.
S feti Matie.	moli.	S Nikolla.	moli.
S feti Simone.	moli.	S fi SS. Biskupij Sprovodni.	
S feti Tadie.	moli.	ci.	molite.
S feti Malta.	moli.	S fi SS. Naucinegli.	molite.
S feti Baruba.	moli.	S feti Anane.	moli.
S feti Luka.	moli.	S Benedikte.	moli.
S feti Marko.	moli.	S Bernarde.	moli.
S fi Sieti Apostoli, i Vange-		S Dominice.	moli.
liste.	molite.	S Francisko.	moli.
S fi Sieti Vornici Gospodi-		S fi SS. Milinici, i Duci.	molite.
novi.	molite.	S fi SS. Kalavrici Remete.	molite.
S fi Sieti Mladinci.	molite.		
S Stippine.	moli.	S feta Maria Mandalijna.	moli.
S Lovince.	moli.		
S Vigenca.	moli.	S Agna.	moli.
S feti Fabiane, i Sebastiane.	molite.	S Luca.	moli.
S feti Iovane, i Pavle.	molite.	S Agneli.	moli.
S feti Kuzma, i Damiane.	molite.	S Crotha.	moli.
		S Katarina.	moli.
S feti Yovane, i Protije.		S feti Anastasia.	moli.

S fi Sieti Divoce, i rade-		Z i Borodynye rvoje.	
roce.	molite.	Ololo.	
S fi Sieti, i Sienegge Boye.		Z i Karlene, i deti post-	
stprofite na noi.		voje.	Ololo.
P emilovnik budli, Profti		Z i Krpa, i Malke rvoje.	
nam Gospodine.		Oylobodina Gospodine.	
P amilo-vak budli, Valici		Z i smar, i ukopanye rvo-	
na Gospodine.		je Ololo.	
O d slatoga tla.	Ololodi	Z i Sieti Vikarivnye rvo-	
na Gospodine.		je.	Ololo.
O d slatoga grisha.	Ololo.	Z i cudovano Viskalnye	
na Gospodine.		rvoje.	Ololo.
O d izabr rvoje.	Ololo.	Z i Dofalnye Dubadinega	
na Gospodine.		uzalloga.	Ololo.
O d prik i menadgne smar.		Ni dan fudga.	Ololo.
Ololo. na Gospodine.		Grijkinci.	Tebe molimo
O d Zafalidnye rvoje.		Ololo. na Gospodine.	cy na.
Ololo. na Gospodine.		D i nana proftak.	Tebe
O d fance, i od marenya,		mol.	
i od slatoga tla hojij-		D i na oproftik.	Tebe mol.
nya.	Ololo. na Gospo-	D i na na pravo pokoru	
dine.		praveho dohovick.	Teb.
O d otula punanoga.	Ololo.	mol.	
O d ragna, i od gramari-		D i Carqru rvoje Sietu	
na.	Ololo.	viadani i litrami doho-	
O d smani vojene.	Ololo.	vicik.	Teb mol.
Z i Ouyitvo Sietoga Vpa-		D i Gospodina Apostolika-	
chiena rvoje.	Ololo.	ga, i tli Carqvcane Re-	
Z i Dofalnye rvoje.	Ololo.	dove i sinomu redovc	

mišva škrantni došoyi-
fclē. **Teb. mol.**

Dā neprizogla štor čar-
q-vō podnain došoyi-
fclē. **Teb. mol.**

Dā Kraglic, i Poglav-
čam Karlyan-kam mit,
i pa vo šedganyo po-
dglai došoyi-fclē. **Teb.**
mol.

Dā nas ilah ā trovyt dzo-
bi pokripi, i škrantni
došoyi-fclē. **Teb. mol.**

Dā pumai našer k'nebel-
kama argham unghy-
nelē. **Teb. mol.**

Dā šima dobročinam naš-
leim vjškavica došli
vraicē. **Teb. mol.**

Dā dušer našer, brayu
našer, robyškā, dobro-
činā, i našer od vjško-
ga obadyena izmikakē.
Teb. mol.

Occ nšē **pozayno** †. I nevodina i napušt. **Odg.** Neg-
goni odoboli odzli.
Psalm 49.

Boxe nā pomocch moy ā našer: Gospodine nā po-
mocchi mene pašpikē.

Zšramlšē, i našlšlšē: koyi ištā duša moyū.

O d'vra-

Dā voochya od vengle
dani, i zacrvoni došoyi-
fclē. **Teb. mol.**

Dā šima v'rainim marvo-
ma pokoy v'icni dno-
vona došoyi-fclē. **Teb.**
mol.

Dā na udšicni došoyi-fclē.
Teb. mol.

Sijna Bozyi. **Teb. mol. cur** na
Yagagnc Bozyi, koyi d'vi-
zclē grjše od šipa. Pro-
štanam Gospodine.

Yagagnc Bozyi, koyi d'vi-
zclē grjše od šipa. Veli-
šci nas Gospodine.

Yagagnc Bozyi, koyi d'vi-
zclē grjše od šipa. Po-
mišoy nas.

I škrantē cur nas.

I škrantē udšicni nas.

Gospodine pomiluy.

I škrantē pomiluy.

Gospodine pomiluy.

Od'vratlšē nāzada, i začerglēmilšē, koyi hochie men-
ni zli.

Od'vratlšē cullam, začerglēmivclē: koyi govornē,
menni, Euge, euge: Hošo, hošo.

Varadozclē, i vclēlšē ā ubi šl. koyi ištā ubi: i go-
vorilšē vanda, Vavclēclē Gospodin, koyi glube špū-
tlično trovyē.

A jā šromāh, i ubi gh yasin: Baxe pomoci mene.

Pomocchnik i odobodnyj moyij yoi: Gospodine,
ne ušlāi. **Šl'ra-vo Očča**, i ošt.

† **S**ahagnc n'icni d'ghē trovyē. **Odg.** Baxe moy ufa-
yucchi ā ubi. † **B**udšē nam Gospodinē curan od y-
kollē. **Odg.** i p'rad obzava od neprizogla. † **N**išlā na
zapodovno neprizogla ā nā. **Odg.** I šim od neprizog-
la neprizogla n'icni nama. † **G**ospodine ne ošpini-
ma pō grjšk nāškāh. **Odg.** Nē pō neprizogla nāškāh
ne v'icni nama. † **M**olim mo nā štoroga Očča Papu naš-
l'erga **N.** **Odg.** Gospodinā škrantē, i n'ira vodarano
grjga i blazna učimo grjga nā venglā, ne pridano
grjga i dušca neprizogla g'og'ovclēh. † **M**olim mo nā do-
bročinē našer. **Odg.** Dušoyē Gospodine, v'icni
šrima dobro činocclām nama šercha imena troga n-
v'ic v'icni. Amen. † **M**olim mo nā v'icni marvo-
no.

Odg. Pokoy v'icni d'vay g'ima Gospodine, i škrantē
v'icni v'icni špila grjga. † **P**ocivclē ā mira. **Odg.**
Amen. † **Z**ā brayu našer d'clēkū. **Odg.** Sahagnc,
n'icni d'ghē trovyē. Baxe moy ufa-yucclēh ā ubi. † **P**o-
l'gh g'ima Gospodine pomocch iz štoroga. **Odg.** I iz
štoroga z'vay g'ub. † **G**ospodine ulšci mokr'vo moyū.

Odg.

Odg. I z'napoy moy k' rebbi doščio. **†.** Gospodina' rami.
Odg. I s' d'abom t'voym.

M. abimo. **Molitra.**

B Oze, komu ya položito pomillovati v'anda, i preč-
tati, prajmi pomoglošnye naše; nek' n'is, i t'č
službeniki t'voje, koje v'evigga od šep'jščjenja šibiti,
pomillov'any t'voje imillov'any milostivo odšpiti.

V širki, molimole Gospodine, priklozitiš molbe, i
šp'v'odajša čina rebbi, prošli griže; nek' mo-
kupno nama pročtenye, i mir podšit' blagol'iv'is.

N E ingov'orit'vo, milostiv'ye t'voje nama G'ice
milostivo uk'azimek' zapodno naš, i od griže šep'
izbavit', i od šk'k', kojšćimo došćeyati z'šgne, izmak-
teš.

B Oze, kojšći grižom utridyč, pokorenik' ar-
zib, molbe pročtešija p'ka t'voje milostivo
pogledy, i bice z'šćenya t'voje, kojšćimo z' naše,
griže došćym, odšćena.

S Femošćeč' v'is'it'ijeni Boze, šmilosty'e ni služ-
nika t'voje P'apa naščega. **N.** i up'it'ija p' blaga-
ši t'vojoj i p'zu od šp'ščjenja v'ienoga, nek' dan-
v'ayšč'it'ij, upodno rebbi počati, i i šćom križopol'ym
izv'ariti.

B Oze od k'og'ali d'iar z'šp'ar' prav'no šćito v'anya,
i prav'edni d'ila; podaj šćog'ama t'voym, t'voje
kega v'emošće dani šp'it', mira; nek' i šćija naška pre-
klozitiš n' t'voje zapov'edi, i od nep'it'og'la d'ig'ant-
v'is'it' boz'yan bud'it' v'šćimena t'voym z'ščit'ov'ym.
n'ha.

V zeli

V Xed og'netu Duh'šćetoga beder naška, i šćipe
naške, Gospodine; nek' rebbi našim šćijom šćiv-
mo, i z'ščit'ov'iam šćijom upodimo.

O Du šćij v'is'it'ij Boze šć'v'it'og'la, i odšćipare;
g'lu, d'ukam službeniki, i službeni'ij t'vojih po-
day odšćit'ov'ye od šćij griže; nek' pročtenye,
kojšće v'anda naški, milim' pročtenya šćek'.

D Hov'anya naša, molimole, Gospodine, našč'it-
č'it' prišćit'iji, i pomogajšći naše d'ajšćek' šk'k-
ka naša mol'it'iva, i šćit'ov'anye od tebe v'anda počati, p'ò
rebbi počati izv'ariti.

S Femošćeč' v'is'it'ijeni Boze, koji nad šćivimi t'vo-
dno gos'podny'e, i nad nar'ovimi, i v'arš šćijšć' šćil-
lyč'ek, koje p'oznak, šćič'ie b'iti t'voje v'šćit'om, i d'ilem;
tebe prikloziti molimo, šći, z' kojšćimo odšćit'ij pročiti
molbe, i kojšći, šći šć'ag'ni v'šćij y'ok' i p'osti v'odari, šći
dobod'č'č'ie y'arve šć'č'eniš bez n'šće p'rimo v'šć' p'omili-
v'it'it' šći šćiti t'voje pomillov'any t'voje blagošć', od-
šćij griže šćijšć' pročtenya šćek'. P'ò Gospodinu naš-
ćimo šć'aršća šć'ij t'voje; K'oji t'obom z'ijve, i kri-
ž'it'iv'ye i y'ednšć'it'va Duh'šćetoga. Boze, p'ò šć' v'šć'č'ie
v'šć'it'ia. Amen.

†. Gospodina' rami. **Odg.** I s' d'abom t'voym. **†.** V'šć'it'ia
n'is'it'og'č'it'ij, i milostiv'ye Gospodine. **Odg.** Amen.

†. A od v'aršib d'ak' p'ò milostiv'ye Boz'ymu počat'it'
šćivim. **Odg.** Amen.

G

Od

Yareli nij Gospodine uffaye moye: Pritolokogali postarim doščiče troye.

Nechie Krelbi prilipai alio: hie nečuele postarim k'pri bivaličičer troye.

Yareye naredim Anjela: vrayim od tebe: da zaxaroye tebe: ō s'ijhi parih troye.

Nā rikilobho našim tebe: da barak na utrojak: ō karomogga troye.

Varh nepokokika, i zmaya bodanichie: i podocichie: chie le: va, i dookara.

Yareye ō mami uffao, oslobodimichie garga: naštrichim garga, yareye poemo loma moye.

Vapanichie k'rima, i ylgachia udikar: s'gnimim ō rago: vanyu, omechis garga, i prola: vovichia garga.

Egnimom diva napuravichia garga: i ukamatchimta spalnicitro moye. S'lov-na Oypā, i ost.

Nāfasi. Pāchis riji. Gospodine pomiluy: Iškariše pomiluy: Gospodine pomiluy. **O**cc nak, i ost. **†** Iuc utroči nā ō rapušt. **Odg** Neggo nā oslobochi odutli. **†** Sahragvna ucijni slaga troya. **Odg** Boat moy uffayuchie ō tebe. **†** Polg'i gramu pomatenye Gospodine našetoya. **Odg** Iuc Sion brasi garga. **†** Nā nā ne napodo: va nepriarepū gramu. **Odg** I s'ij ōd Depravostli ne prilao, našchi gramu. **†** Šudicima Gospodine troye od yakostli. **Odg** Od obrāna neptue wjho. **†** Gospodinma pedo: brama. **Odg** Vārū edrā bolakū garga: troye. **†** Gospodine ukli mālaru moye. **Odg** i vray moy Krelbi došca. **†** Gospodin v'rami. **Odg** i: dāhoma troyim.

Molm-

Molimo.

Boat, kormaye pokobio, pomilovai varda, i prāščati. priji pomoglienye našie, di nā, i troya slaga troya, kaga troyga od g'ijhi škariše, pomilovaye troya šudicimta nālo: odriči.

Boat brāščitro obobio gladak nemocchi, krippašt pomocchi troye vārū nemocchis slage troya ukad, di, pomiatenye mīlōširdya troya pomom, budiči: došayan, prikazānē ukoy. Četoyi troye odra: vjho.

Eopati, molimote Gospodine Boat, dāc slaga troyi troy: vavālcim adravayem putem, i rija v'ellicij, i dāvānim pomoglienye šlāvne Marie varda Dēvoga: od: lāgne nālo: oslobochi, i troye vavālcimta ucijna. Pō škarihi Gospodine našicima. Amen.

† lāgost: Bogga demogvachie Oypā, **†** i šija, ō Dāhātroya šca: vārū tebe, i prilao varda. **Odg** Amen.

† Pāga pokropij vadem lāgost: vjho.

† Pāmi koyāšle, i Vāngelya: i Molbani, i prigodom: yak od vrimom, i v'orglom od nemocchijka, i boayem Māfiki rija: mogga.

† Pā. c. Gospodine ō g'ijvu troyim: ne pokaray mere, i ost. nā: ōfari S'lov-na Oypā: kakono bijec, i ost. kakono ost. lāhā.

† Gospodin v'rami. **Odg** Pōlābom troyim.

† Šlōchis S'lovga Vāngelya pō Māuru. **Odg** S'lov-na: telbi Gospodine.

† Doam Māfak govorni: **†** Šlōchis i ost vrimichie: slatenye od Krijā obobayno vārū sibe nā: celā: nā: uffā.

G 4

i nā

i ni parih, toliko per warh ne mōtch hūta, akō arbutā ...

... Tei badde zeni, dole Mīlak lēbe slamenō vanti, ...

Marrē. 8.

V Ono vtime: Nevki eglizno Yenis ā Kafarnum ...

M olanna.

S Femoguchi nekunōjōni Beze, vdravye vjēnōd ...

ga N. zi kagi evoga mīlōfariya potocch prōtima, dā ...

S Almani atene Gospodine, yevlām uslao ā sebe: ...

S Isima, kōyia ā zampū guegov-voj, zamjēnape ...

V amnočchikō nemočchu gnū: postie pōpōkōche.

Nechia skoppis pokapghenitva gnū od karvīpaichia- ...

Gospōdīn dō dōdīnā moye, i cālke moye: tij yed,

Konoppā dopali mēnē ā vevstīnīja: Yevīye dōdīnā ...

B legōv-ghāchīn Gospodīn, kōyīye pōdno mēnā ...

P eglidā Gospodīnā pīd lōpēm moyim vevlāyevīyā ...

R adī evoga vevlōkōyē serpe moyē, i uzado vevlōyē ...

Y evī nechīe: oltre vevlōdōtō moyā ā pōkō: mīchīe ...

O cīnch vevno mēnā pōe-od vevnō, hupamīchīe ...

1. Gōspō



M. olivito .

Molera .

Gospodine Sini, Oco sferaguči rojeni Boze, koji slabost dnevnyca biva, ali-veki dobojano-štokripostij vroga, pokripipluyefe, dale zdravotni ligi pomilovanya vroga vniš naska, i pomeu pokripi- pe, vash vroga slabenika vroga milosti va pogledy, dale, i odaghu-veci stakla potrebni teletni nemocchi i milosti i gnetu mimioga zdravoga izvarino pomopar- ni. Po likaritu Gospodine naskena. **Odg.** Amen.

Psalim 81.

Priklori Gospodine ubio vroga, i mlaci mene: yerešam siromah, i uboghi ya.

Zacuvay dafu moyu, yerešam ošer: shtogruena veyri slaga vroga Boze moy, uslyšichyga à tebe.

Pomiluy mene Gospodine, yerešam k tebi vapiu va dan: obekchi dafu slaghe vroga, yerešam k tebi Gospodine, dafu moyu ud vighino.

Yešè tij Gospodine sladak, i ish: i mnogya milostredya shima zam vroga chima tebe.

V šiyu primi Gospodine male va moyu: i puzi gla pomogheny a moza.

V dan od zapovanya moza vapih k tebi: yerešam ubakico mene.

Nij prošcan tebi moyu bogovtini Gospodine: i nij pò dilih vroga.

S šè sara-šè, bogogodli usatio, doychichitè, i klogra- nichitè prid tobem Gospodine: islav v nichè imne vroga.

Y erešam velik tij, i cinercha zamjraa: tij yu Boze sam.

V odli

Vodi mene Gospodine à pazn vroga, i uslyšichy v istini vroga: i obekchišè luyè moyè, dale vbojij imena vroga.

S pò vishichiu tebi Gospodine Boze moy à sferu luyè mama: i slav v nichè imne vroga à vishè.

Y erešam milostredya vroga velicho vash mene: i izva- dišè dafu moyu va siroga pakli.

Boze, nepro v vishè pod vighi vash mene: i skupitina od moguchih iskalè dafu moyu: i nijšè spò dilih vish tebe prid liye vroga.

A tij Gospodine Boze milostredya, i milostredya: taryè- chi, i mnogya milostredya, i istinaž.

Obazrešè na mene, i pomiluy mene: podly gospostvo vroga dnu vroga, i shtogruena ucija siroga vroga.

V riji zlamenye šumom ni dobeš, neki ogledaya, koji merošè na merošè, vishè zafame: yerešam potmogya mene, i mnogya vishè mene.

Slav vroga Ošpè, i šima, i oš.

V Gospodine s'rami. **Odg.** I s' duhom vroga.

V Slodècha šer. Yang pò Ivanu. **Odg.** Slav va tebi Gospodine.

Psalm 5.

V Oco vroga: šyke dlan dèciani zidovtiki miš- de Yudu à Yerusalem. A yest à Yerusalem o- ve- cianska lozva, koji è vone zidovtiki Behtluda, imayuchia pet trijma. V vishè krasie mocošvo veliko nemocchnik, sluph, hromnih, kufih, koji takiba, ganye od voder. Yerešam Angro Gospodine: slazitè ni vroga à lozvu, i krasitè voder. I kopibi bio nuyarè dano à lozvu: ni krasnyem od voder, zlav vishè uslyšitè, od koy vroga.

du

da nemocchi bialce andrara. Bialce tid gnetki clorak
 cadi, andelst, i osim gosolci anariachi u nemocchi
 droy. Oraga, biraki pogledao Yenis leuchiga, i
 biraki poznao, yere volc yar vavime unaloc, vocer gne-
 ma: Hochielch, acimale adrav i Odgovori guema ne-
 mocchnik: Gospodine naiman cloralka di, kadit bod-
 do imati zoida, postarvoj mane u loqvot yere, locan
 gredem ya, druggi ad prymone slauj. Veliy garmu
 Yenis: Vistam, druggi pollegla rvoysi badi. I un-
 lak ucini adrav clorak onj, i druggi pollegla slo-
 ya, i hoysce. Bialce tid Sabota u dan onj. Go voralu
 dalle Xidovi onoma, kopi odravoglia bialce bo: Sa-
 bota pest, naye dopucheno tibi, noim pollegla rvoysi.
 Odgovori gnima: Kopi mane adrav-va ucimo yeli,
 naye mani vkae: Druggi pollegla rvoysi, i hodi.
 Vpijake dalle grege Thoye onj clorak, koyte ubi re-
 kao: druggi pollegla rvoysi, i hodi? A onj, koyte
 bialce ucimo adrav, nemaduce, tid bialce. Yenis tid
 uklonit od moschra skupljama na mija. Porostroga
 naye grege Yenis u Carpya, i vccemu: Imofit ucimo
 adrav, yar ne moy, gnitai, nekale utogod parte ubi
 ne dogodi.

Molimo.

Molimo.

O bialce Gospodine na dabanika rvoya, andelchir-
 gale u nemocchi slova tija, i daku lhrani, kopali
 shvato, da podeplanjij poklana, onakos rvoym i ioy-
 nyem uchiam odstavljena, Po likustu Gospodina
 malkema. *Ug. Amen.* *Fil. 90.*

T ko pribira u pomoznyu Piro-fologu u nacine-
 nyu dogga od uba slanche.

R ecchi-

R ecchihe Gospodina, Primazgl moy yar tij, amofce,
 moye: Boog moy, usluchia agoga.

Y vemeje on odobodi od ocaja leuchich, i od rci
 ocira.

P lorcham droyam obfuzitichis ubi ti pod peryami gu-
 govotimi usluchias.

S dne mehai tebe obkuzai otija gugovota: nechielce
 boyam od shraha nacchnoga. Od shraha leuchis u dne,
 od podi greduchitga i tairnah: ad nam panya, i hodi-
 ba podavone.

P adrichit i shram rvoya usluchis: i dclce usluchis u
 dclce rvoya: u k'elce nechi pribicam.

A lichele za nio ocaja rvoyma ruggledai, i vradich-
 nyelchik gresanka gledai.

Y tidi u Gospodine slava moye: Primozlogai postar-
 va ucimo rvoye.

N echie k'elce pribicai ubi bialce nechai pribicai k'
 pribicai rvoyma. Yerde narado Anglom droyam od
 tebe: di naca rvoya ubi u shij pash rvoym.

N a ruba bialce noim odobodi biazak ne vrcupdik u kam-
 ni rugga rvoya.

Y arh nepostokaj, zmaya bialchichis: postavichiel
 le rvoya drotana.

Y veye u mane uslo, odobodichis grege: zacitichis
 gugovoye panno imos moye.

Y vaviche k'icmai, i pagachis mlitai, i gnimam u
 ruggovaya: ocek hie grege, i podelavachis grege.

D ajlimon dana rupanichis grege, i tkavichis
 Spalick rvoymoye. **S** lerva Oyyu, i ost.

M olim-

M. climmo.

Stemogača Vikarjerna Boxt, pogledaj nemošč
mislofira duže rvoaga, na nečim gvoaga, deli-
ga vroga Velicandru postrli. Po Ukarilu Gospodinu
nasterma. Olg. Amen.

Dopirni Malirva nupodredgan, postar-ovičie,
Mistik delin ruka varh glavze nemoščniko var, i riji-
schio.

Varb nemoščnikachie ruka p olavogliati, i dobel
imantichie.

Yelie Marie Sija, od sija rdnarova, i Gospodin, dosto-
yandrovina i pomogljivam Sianh Apostoli doyd Pava,
i Pavla, i sije Sieni, bo uchdi blagi, i milofirva. Amen.
Pakachie riji, 8. Gospodin r-tara, Olg. In' luhom rvo-
yam. * Poctak Sinoga Vangelya po Ivanu. Olg.
Slavou uchdi Gospodine.

V Poctak bijke Rije, i Rije bijke pri Boga, i Boog
bijke Rije. Ovoi bijke il poctak pri Boga. Shkka-
ku po groy ucpirana, i boi gau ucpirano poff racha. Shk
ucpirano poff, i groy bijke rivo, i rivo bijke sija, i
od gladi, i sija poff i minah sija, i minah gva ne-
boymafce. Bij clorak polin od Boga, komu imze bi-
ke rvan. Ovoj doyd na sloboustrvo, dabi slobou-
strvo ucino od sija poffi, nekabi sh po gromu rivo rva-
na. Na bijke on sija, i nega dabi sloboustrvo ucino od
sija poffi. Bijke sija poffi i sija, i sija poffi i sija, i sija
clorakka dohoděchiga rivo rva sija. Na sija bijke, i
sija po groy bij ucpirana, i sija gau ne poani. V slovi
doyd, i slovi gau ne poymafce. A koj pignodir prim-
ke

ke prid, podla primai rasti daki ucini sinovi Boxy, i
ovovina, keyi ravnova il imze gau, keyi rini iz klavci,
ni iz boyma od pavi, ni iz boyma od do rikka, neggo-
je iz Boga rvidli prid, i **RIMSE PVT VGINILLA**
VEST i p rihova il nio, i rvidimo dvt-ro gau plava
takono od ydinoro dymnoga od Ogy, i pava milofli,
i istar. Olg. Bogga rivaie.

Paka blagodivogvoščie nemoščnika prilga, p-
ovoflechi. Amen. **Blage rvo rivaie, 2.** i Sija i Da-
ladetoga sinea varh rivo, i pridva randa. Olg. Amen.
i **Pakachie riji, 8.** Gospodin r-tara, Olg. In' luhom rvo-
yam. * Poctak Sinoga Vangelya po Ivanu. Olg.
Slavou uchdi Gospodine.

INACIN ZA POMAGATI VMIRRVVYCHIE.

V Zuelkayupiechtie nemoščie, i Pouchie ucitolaf,
puhodni nemoščnika, i na spafic rvo povi gva-
va pomigati, racha pavi egikan: i upodim riva, i
diga rivo nio, i nadihupavoča poghibu (staroga
caka, nekabe na rivo namari s-ami rvo rvaie). I po-
davnitio Pradni Vvank, i pavi rvo rvaie rivo Vgledu,
akd poghibu na dhu, veparechie rvaie od rvo rva-
cega dake rivo rvaie, od koga nio: Akd i rvaie rva-
rivaie, i rvaie rvaie rvaie rvaie od rvo rvaie
na ucini, akd buide pavidni, daje rko kofino po rva-
le od rvaie rvaie.

Ter pavo akd, nemoščnik poudrvoje dopydona

NACIN ZA PRIPORYCENYE DVSCAE

Po Anđeli pretprijateljstvu Praporčenye - odhodošča
dvoje, Dnaka nuyaga gre yadnaga ak i moco, vrati-
cna seboem boyača dovnih iudnich na dr blagoslo-
vlena, kreča, i živa modri, u boyač ihi Matink obukč.
pna - konoj vni nemarčiču kopa, u mlyha ulavčču.
...
Mir ozoy kuchi, i šima prii vyučima u groy ...
Pachčie pštropim nomes, onka, pologlyt, i vnočiče-
če - rodont blagoslo - gičiam, go vnočiči; Pakropi-
čičie - mene Gospodine křpaem, i bntičiu ošiču i ošič.
Za imim Spalberglia matcepa křpčoga - Prkličie -
mochēak, u pšparat, i pšičičeom - včiče - vnočiči,
u ofuoye od rovyo pšpačoga vnočiče, vnočiče -
vnočiči pšpačoga pšpačoga, i vnočiče -
pšpačoga vnočiče od vnočiče pšpačoga - Pak usog bčičiče,
u kolonna křpaem vnočiče vnočiče vnočiče vnočiče
[Lisice, křpaem vnočiče vnočiče vnočiče]

LA NI AB
...
Gospodine pomilly...
...
S feni Abrahams...
...
S feni Angela, Arhangelie...
...
11 21 86

Nacin za Pripora Dufce.

S feni Patriarha, i Prorog...
S feni Dena...
S feni Pavla...
S feni Andria...
S feni Ivana...
S feni Apostoli, i Vang...
S feni Vovniči Gospod...
S feni Mladici...
S feni Šippa...
S feni Lovrinči...
S feni Marenči...
S feni Silvešče...
S feni Gargare...
S feni Agulne...
S feni S. Biskupii Spredni...
S feni Baidikre...
S feni Frančko...
S feni Kalyeni, i Remene...
S feni Maria Mandališa...
S feni Lucija...
S feni Sime Dvoigga, i vno...
S feni Sime, i Siočoga Dvoje...
Pomilly. Prošima Gospo...
Pomilly. Ošobodiča Gos...
Pomilly. Ošobodiča Gos...
Ošobodiča Gospodine...
Ošobodiča Gospodine...
Ošobodiča Gospodine...
Ošobodiča Gospodine...
Ošobodiča Gospodine...
Z i Poročnyye vnočiče...
Z i Kroy, i Muška vnočiče...
Z i Sman, i Vkojanyye vno...
Z i Sime Vakaršnyye...
Z i zamimo Vailičnye...
11 21

Za milost Duševnega. **D** a grama prediše. Tebe
 Vrhovnega. Oslabosti. **M** oči, kaj nis
 Na Din. Sedaj. Oslabo. **G** ospodine pomiluj. **M** oči
 diga Gospodine. **H** iškanje pomiluj. **M** oči
 G. rekni. Tebe molimo. **G** ospodine pomiluj. **M** oči
 voj nar.

P akahin moči, kate ni arvanu od silaznja daki
 mila, silaznja. **M** oči.

P Oyd dabo Karlynska in o voga njim, a imne
 Oga smoguchij, kajenje il vosto: a imne
 Likarta Sjma Begga nj voga, kajenje na tebe bio mu-
 cen: a imne Dulsherega, kajenje a tebe tabo. V im-
 ne od Angli, a od Artangel: a imne Prilbyl, a Gos-
 postol: a imne Poglavij, a Vrhilij: a imne Kripos-
 tilj, a imne Kerubim, a Serafim. V imne Patriar-
 ki, a Provilij. V imne Svih Apololi, a Vangelista:
 V imne Svih Mučenik, a Spovidnjak: a imne svih
 Kalyel, a Remca: a imne svih Dytaj, a Vidovci
 a od svih Svetaj, a Svecij. Boryh, darstva bala a mi-
 ri svetlo a voga, a prbi-vanje voga a svama Soma.
 Po ihoma Likarta Gospodina molimo. **Odg. Amen.**

Molitev.

B Oze molilardni, Daze blagostitvi, Baze, kaj
 po mnogi pomilovanj a vseh greh od potim-
 ki dvazek, a od prokatih lignicnaya ker vane proste-
 nyem od odpuštenya lapanj nupel, obazrit na o voga
 shobenika voga. **N** i odpuštenya od svih greh slov
 ston spovesti od svih profichiega, moljen milki. Po-
 novi a grama pramiloliti Oze, podogodje armoghoti
 silo-

dabotya ktemo, ali vlogodje dyade tom podilimo:
 Ryu neprogneto, ali vedilno nje tje. Čerq vevogaa
 nado od odpuštenya svih, Svih svih Gospodine na yau-
 kavca, imalje na kava gnegovora: a prijni noma-
 yachiepa daznja, negodje voma molilardya: na slo-
 vakra vye od voga opustitnya. **P** a Likarta Gospo-
 dina molimo. **Odg. Amen.**

P Rigozicem tebe smoguchijem Begga pridra-
 ghi brata, i onoma, kajil il vostoje pridymmer-
 ki, a od budole doplani, chovocavka daga agod-
 chom finarty, vostoje kaj imregia voma, kaj kaj-
 le vobe od noma gka gputle dvavario. **D** azidchay dar-
 kle daki voga je vshahij Sabar od Angeli na kava-
 naya daznoladaj od Apololi slov prema tebi pre-
 krenile tebe vopka ilavodobitaja od obigljenih Mac-
 cenik: obkavala tebe i vstima mnog od lastredah Spas-
 vlenik: a primil tebe kosi od raduyavchih Dytaj od
 blaznoga pokoya a kava od Patriarki tebe zapr-
 litye vstimo: a pridavoli obbi obze chih. **A** raloša Gos-
 podina Likarta, kajil dazet, di nj mya vgnim svyde-
 chani slovy pebjvati. **N** omno nj mudi, a vshahij
 a mnog: a slo psaka a plamenih, slov macci a mac-
 nyih. **V** klanilate tebe, patralsca koma a vshahij
 slovira, a prislity vstima sedumyavca tebe Angeli,
 udhropela oni a v propati od vstima mochi podilim-
 li. **V** shoo Booy, a vshahij nepitaj gnegovora: a
 poligih, kaj mace na voga od obrava gnegovora.
K akome poma gkave dim, pomognikali oni: kakoli
 pij vstak prid vojcin odogod, a slo poghinah greh kaj

Prid obratnem Bozinyi paryedni blagovollu, i zbratelo
 volilo pod lipam Bozinyi. Šrolole dakle, i zafarale
 da paklennoe rotyke, i shabeniqi kotski puz evoy
 poytici ne stili. Oshobodo tebe od maccenyi likarki,
 koye bto za tebe kripu prihyiti. Oshobodo tebe od
 vyjnu smru lishali, koylo dozhoye puz, za tebe um-
 rija. Poshovio tebe likarki sypshoga nypoga po
 šod Raya kraloga sloga vada zolomoi gaj meyu ovd
 g rva shoyti tebe ilini sm Palku puzno. Oute be osh
 shyn evoyih grishi volipico, ser o dshu shoyu tebe i
 chiu od isharani shoyih postovio. Oshobodo tebe
 evoga obratnem k'obrazu gledaniti, i vada s garm
 šoyochi, priochu shoye oshoye blagennoe zargleda
 tij. Poshovien dakle meyu maccenoe od blagennoe, mi-
 vno iladeti od voga darya Bogani vevnoga i vake vo-
 ka. *Ody. Amen.* *Molitva.*

Prijini Gospodine, daj evoga i mišho shoye ofiar
 spashenoti od miloserdya voga. *Ody. Amen.*

Oshobodo Gospodine daj evoga shoye voga izushy
 moyu paklennoyu i za maccenoe od moka i zashy rogo-
 vanya. *Ody. Amen.*

Oshobodo, Gospodine, daj evoga shoye voga, kakotof
 shobodo Enoke, i lin od opcharnike smru sypovno.
Ody. Amen.

Oshobodo, Gospodine, daj evoga shoye voga, kakotof
 shobodo Noe od poroppa. *Ody. Amen.*

Oshobodo Gospodine daj evoga shoye voga, kakotof
 shobodo Abraham i Vra Kalyokoga. *Ody. Amen.*

Oshobodo Gospodine daj evoga shoye voga, kakotof
 shobodo

shobodo Yahu od maccenyi shoyih. *Ody. Amen.*

Oshobodo Gospodine, daj evoga shoye voga, kakotof
 shobodo Iliaka od prihanilica, i od raka Opyi sloga
 Abraham. *Ody. Amen.*

Oshobodo Gospodine, Dufae shoye voga, kakotof
 shobodo Lona i Sodoma, i od plamni oggnovoga. *Ody.
 Amen.*

Oshobodo Gospodine, daj evoga shoye voga, kakotof
 shobodo Moiseia od raka Parala kragla Teyshokoga.
Ody. Amen.

Oshobodo Gospodine, daj evoga shoye voga, kakotof
 shobodo Davida i z yammoe od liva. *Ody. Amen.*

Oshobodo Gospodine, daj evoga shoye voga, kakotof
 shobodo triy mladih i z pecha oggn gvarshoga, i od
 raka kragla veyrievoga. *Ody. Amen.*

Oshobodo Gospodine, daj evoga shoye voga, kakotof
 shobodo Salama od karyev shoyev. *Ody. Amen.*

Oshobodo Gospodine, daj evoga shoye voga, kakotof
 shobodo Davida od raka kragla Sula, i od raka Goli-
 vora. *Ody. Amen.*

Oshobodo Gospodine, daj evoga shoye voga, kakotof
 shobodo Petra, i Pavla i smnyy. *Ody. Amen.*

I kakotof Pribrama Tekla Divoypa, i Macceniyevoga
 shobodo od triy nayshoyih maccenivoe, takole
 dozhoye shobodo daj evoga shoye voga i cime
 Gohom daj veshy i dshoye ne besh. *Ody. Amen.*

Molitva.

Priponovoye tebe, Gospodine, daj evoga shoye
 voga **N** i molimoe Gospodine likaribe, spash-
 tegha